Teplice

VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA č. 00422/2026
O POSKYTNUTÍ DOTACE NA NEINVESTIČNÍ NÁKLADY SPOJENÉ S POSKYTOVÁNÍM SOCIÁLNÍCH SLUŽEB – na individuální účely určené žadateli

uzavřená podle § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a dále podle části páté (§§ 159–170) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a § 105 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů

Poskytovatel:
Statutární město Teplice
Zastoupené: Bc. Jiřím Štáblem, primátorem města
Sídlo: nám. Svobody 2/2, 415 95 Teplice
IČ: 00266621
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Teplice
Číslo účtu: 226501/0100
(dále jen poskytovatel)

a

Příjemce:
Pečovatelská služba PAMPELIŠKA, z,ú.
Zastoupená: [redacted]
Sídlo: Církvice 26, 403 02 Ústí nad Labem
IČ: 17100488
Právní forma: zapsaný ústav
Registrace v rejstříku ústavů, vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem oddíl U, vložka 231
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 6310735309/0800
(dále jen příjemce)

uzavírají dnešního dne tuto

veřejnoprávní smlouvu

I.
Poskytnutí dotace

1. V souladu s ust. § 84, odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích rozhodlo Zastupitelstvo města Teplice usnesením č. 110/25 ze dne 16. 12. 2025 o uvolnění částky rovnající se 0,35 % čistých příjmů města na účely sociální politiky. Ve smyslu Pravidel pro uvolňování dotací na podporu poskytovatelům sociálních služeb – na individuální účely určené žadateli, která schválilo

Zastupitelstvo města Teplice usnesením č. 074/16 ze dne 24. 6. 2016, ve znění změn provedených usnesením zastupitelstva města č. 081/17 ze dne 23. 6. 2017, usnesením zastupitelstva města č. 015/21 ze dne 22. 2. 2021, usnesením zastupitelstva města č. 018/22 ze dne 14. 2. 2022, usnesením zastupitelstva města č. 118/22 ze dne 12. 9. 2022, usnesením zastupitelstva města č. 009/24 ze dne 12. 2. 2024, usnesením zastupitelstva města č. 112/24 ze dne 18. 12. 2024 a usnesením zastupitelstva města č. 133/25 ze dne 16. 12. 2025, poskytne statutární město Teplice příjemci dotaci na **rok 2026** na neinvestiční náklady spojené s poskytováním sociální služby **„pečovatelská služba“**, identifikátor služby **2344278**,

ve výši: **112 500 Kč** (slovy: jedno sto dvanáct tisíc pět set korun českých).

2. Město poukáže uvedenou částku, pod účelovým znakem (dále jen „UZ“) 00421, na účet příjemce do 20 dnů ode dne podpisu smlouvy oběma zúčastněnými stranami. Finanční prostředky shora uvedené jsou poskytovány prostřednictvím veřejnoprávní smlouvy ve smyslu § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“).

3. Příjemce se zavazuje použít tuto dotaci jen na neinvestiční náklady spojené s poskytováním sociálních služeb a je povinen veškeré účetní a platební operace v souvislosti s touto smlouvou provádět výlučně z tohoto účtu.

4. Dotace na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené Příjemci v souladu s Rozhodnutím EK.

5. Dotace je poskytnuta v rámci vyrovnávací platby pro sociální služby v Základní síti sociálních služeb Ústeckého kraje na období roku 2026.

6. Finanční podpora na registrované sociální služby je poskytnuta v souladu s Rozhodnutím Evropské komise ze dne 16. prosince 2025, č. 2025/2630, o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným k poskytování služeb obecného hospodářského zájmu (dále též „Rozhodnutí EK“).

7. Poskytovatel touto Smlouvou přistupuje k Pověření Ústeckého kraje č. 138, ve znění Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2, k zajištění dostupnosti poskytování sociální služby zařazené do Základní sítě sociálních služeb Ústeckého kraje na období 2025-2027, vydané poskytovateli sociálních služeb Ústeckým krajem s tím, že finanční podpora (dotace, cena veřejné zakázky, atd.) na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené poskytovateli sociálních služeb v souladu s Rozhodnutím Komise o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (2025/2630).

II.
Použití dotace

1. Dotace je poskytována pouze na úhradu nezbytných neinvestičních nákladů souvisejících s poskytováním sociálních služeb v rozsahu základních činností, jak jsou vymezeny v zákoně č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů a v jeho prováděcí vyhlášce č. 505/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

2. Za uznatelné náklady se považují nezbytné neinvestiční náklady, které prokazatelně vznikly v období od 1. 1. - 31. 12. kalendářního roku (s výjimkou mzdových nákladů za měsíc prosinec,

které jsou hrazeny v lednu následujícího roku a nákladů na úhradu energií z předchozího roku – dle fakturačního období roku, na které se dotace poskytuje), byly vynaloženy v přímé souvislosti s poskytováním sociální služby v rozsahu základních činností, na niž se dotace poskytuje, a jsou nezbytné na zajištění dotované sociální služby. Náklady musí odpovídat cenám v místě a čase obvyklým.

3. Finanční prostředky z poskytnuté dotace nelze čerpat na:
   a) výdaje nesouvisející s poskytováním základních činností u jednotlivých druhů sociálních služeb,
   b) výdaje na zdravotní péči poskytovanou podle § 36 zákona o sociálních službách,
   c) výdaje na pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku; dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40 000 Kč, dlouhodobý nehmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60 000 Kč,
   d) odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku, rezervy, náklady příštích období a opravné položky provozních nákladů,
   e) pořízení majetku formou leasingu,
   f) opatření pro možné budoucí ztráty nebo dluhy,
   g) nákup pozemků a budov,
   h) mzdy včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které jsou hrazeny zaměstnavatelem nad rámec platových předpisů pro zaměstnance ve veřejných službách a správě definované nařízením č. 341/2017 Sb., ve znění pozdějších předpisů,
   i) ostatní osobní a sociální náklady poskytnuté nad rámec povinných nákladů, které je zaměstnavatel za zaměstnance povinen hradit,
   j) členské příspěvky odborným společnostem a asociacím,
   k) náklady na reprezentaci, pohoštění a dary,
   l) cestovní náklady nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů,
   m) daň z přidané hodnoty, o jejíž vrácení lze podle jiného právního předpisu požádat,
   n) případné další důvody, stanovené obecně závazným předpisem,
   o) daně a poplatky, daň silniční, daň z nemovitých věcí, ostatní daně a poplatky (tj. daň z nabytí nemovitých věcí, správní poplatky, poplatky za znečištění ovzduší, poplatky za televizi a rozhlas apod.),
   p) smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, dary, manka a škody apod.,
   q) finanční náklady – výjimkou jsou pouze bankovní poplatky spojené s vedením účtu, na který jsou finanční prostředky poskytovateli služby zasílány.

4. Příjemce dotace je povinen využít poskytnuté finanční prostředky hospodárně, efektivně a účelně s ohledem na co nejnižší vynaložení prostředků při dodržení odpovídající kvality poskytovaných služeb.

5. Příjemce dotace nesmí poskytovat prostředky z dotace jiným osobám, pokud se nejedná o úhradu spojenou s realizací sociální služby, na kterou byly prostředky poskytnuty.

6. Příjemce je povinen vést o použití poskytnutých prostředků zvláštní evidenci (případně účetnictví vedeného pod UZ).

7. Příjemce dotace je povinen vést na originálech účetních dokladů informace o tom, jaká část nákladů byla hrazena z dotace statutárního města Teplice - „Financováno za podpory statutárního města Teplice“, dále je povinen zajistit, aby na stejnou činnost/stejný výdaj nedocházelo k duplicitnímu čerpání finančních prostředků z více zdrojů se stejným účelem. Tyto písemnosti se uchovávají stejnou dobu jako účetní doklad.

8. Příjemce poskytnuté dotace se zavazuje k tomu, že bude prezentovat finanční podporu statutárního města Teplice na svých webových stránkách, dále např. v médiích, na propagačních materiálech, tiskových zprávách apod. V případě užití loga vizuální identity Poskytovatele je Příjemce povinen postupovat v souladu s Grafickým manuálem Poskytovatele.

9. Město si vyhrazuje právo ověřování správnosti použití poskytnutých prostředků. Příjemce je povinen pro tyto účely umožnit pověřenému pracovníkovi města kdykoliv nahlédnout do účetních dokladů týkajících se finančního vypořádání dotace a podat požadovaná vysvětlení.

10. Příjemce je povinen neprodleně oznámit odboru sociálních věcí a zdravotnictví Magistrátu města Teplice každou změnu, která je pro plnění smlouvy podstatná, např. změnu adresy, změnu osob oprávněných jednat jménem právnické osoby apod.

III.
Vyúčtování dotace

1. Příjemce dotace je povinen předložit poskytovateli vyúčtování poskytnuté dotace na předepsaných formulářích Finanční vypořádání dotace a Závěrečná zpráva o poskytnutí dotace, které jsou zveřejněny na webových stránkách města. Vyúčtování doloží prostřednictvím odboru sociálních věcí a zdravotnictví, nejpozději do 15. 2. následujícího roku (tj. seznam účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům, včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů, včetně kopie účetních dokladů se všemi náležitostmi v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, včetně výpisů z bankovního účtu, popřípadě výdajových dokladů při platbě v hotovosti).

2. Dojde-li poskytnutím dotace statutárního města Teplice k nadměrnému financování sociální služby nad rámec hodnoty vyrovnávací platby, je příjemce dotace povinen nadměrnou část dotace neprodleně vrátit na účet statutárního města Teplice, nejpozději do 31. 12. roku, na který čerpá dotaci.

3. V případě, že příjemce dotace nevyčerpá finanční prostředky dle plánované žádosti a současně nedojde k nadměrnému financování služby nad rámec hodnoty vyrovnávací platby, je povinen příjemce nevyčerpané finanční prostředky do 31. 1. následujícího roku vrátit na účet statutárního města Teplice.

4. Statutární město Teplice je oprávněné v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, provádět finanční kontrolu použití dotace a správnosti jejího účtování v účetnictví příjemce dotace. Příjemce dotace je povinen předložit pověřeným pracovníkům statutárního města Teplice na vyžádání originály účetních dokladů.

5. V případě zjištění nedostatků v předloženém vyúčtování nebo závěrečné zprávě je příjemce dotace povinen tyto nedostatky odstranit do 30 pracovních dnů od obdržení písemné výzvy, nebo v jiném termínu určeném poskytovatelem dotace.

6. Při výběru dodavatelů na zajištění dodávek a služeb je příjemce povinen postupovat v souladu s právními předpisy o zadávání veřejných zakázek.

7. Každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, a to ve výši dle příslušných ustanovení

zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace.

8. Příjemce je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky v plné výši statutárnímu městu Teplice v případě neoprávněného použití poskytnutých finančních prostředků. Za neoprávněné použití poskytnutých finančních prostředků se považuje zejména jejich použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo veřejnoprávní smlouvou.

9. Za neoprávněné použití peněžních prostředků podle odstavce 1 § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů se považuje také:
   a) porušení povinnosti, která souvisí s účelem, na který byly peněžní prostředky poskytnuty, stanovené právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, veřejnoprávní smlouvou nebo při poskytnutí peněžních prostředků podle zvláštního právního předpisu, ke kterému došlo po připsání peněžních prostředků na účet příjemce,
   b) porušení povinnosti stanovené v písmeni a), ke kterému došlo před připsání peněžních prostředků na účet příjemce a které ke dni připsání trvá; den připsání peněžních prostředků na účet příjemce se považuje za den porušení rozpočtové kázně,
   c) neprokáže-li příjemce peněžních prostředků, jak byly tyto prostředky použity nebo pokud poruší, povinnost použít prostředky výlučně k účelu sjednanému smlouvou.

10. V případě, že bude neoprávněně použita pouze část poskytnutých finančních prostředků, je povinen příjemce vrátit tuto část.

11. Příjemce je povinen dále vrátit poskytnuté finanční prostředky v plné výši statutárnímu městu Teplice v případě, že uvedl ve své žádosti o poskytnutí dotace nepravdivé údaje. Dále je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky v plné výši městu v případě, že nastane některá z následujících skutečností:
   a) bude proti příjemci zahájeno insolvenční řízení,
   b) ve sjednané lhůtě nesplní příjemce povinnosti sjednané ve veřejnoprávní smlouvě, tedy pokud neprovede a městu nepředá řádné vyúčtování použití poskytnutých finančních prostředků včetně doložení potřebných dokladů. Toto je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ust. § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, v případě, že bude dodatečně provedeno a předáno ve lhůtě do 50 dnů po stanovené lhůtě. Odvod za toto porušení se stanoví následujícím procentním rozmezím.

   V případě, že předloží příjemce řádné vyúčtování po stanovené lhůtě, pak je povinen vrátit městu část poskytnuté dotace ve výši:

   - při prodlení do 7 kalendářních dnů 5 % z poskytnuté dotace
   - při prodlení od 8 do 30 kalendářních dnů 10 % z poskytnuté dotace
   - při prodlení od 31 do 50 kalendářních dnů 20 % z poskytnuté dotace

12. V případě zrušení příjemce s likvidací:
   a) je příjemce povinen neprodleně vrátit nevyčerpané prostředky spolu s vyúčtováním nejpozději do 30 dnů od přijetí rozhodnutí o zrušení na účet poskytovatele spolu s předložením řádného vyúčtování,
   b) poskytovatel rozhodne o dalším využití majetku pořízeného z dotace, právo příjemce nakládat s tímto majetkem je vázáno na písemný souhlas poskytovatele.

V případě přeměny příjemce je povinen příjemce zajistit, že následnická právnická osoba převezme veškeré povinnosti příjemce, vyplývající pro něj z těchto pravidel a uzavřené smlouvy.

Příjemce potvrzuje, že jsou mu známy podmínky, za kterých mu byla dotace poskytnuta, souhlasí s jejich účelovým určením i způsobem kontroly jejich čerpání. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména (firmy), adresy, sídla (dle právní formy příjemce) dotačního titulu a výše poskytnuté dotace.

IV.
Ostatní ujednání

1. Poskytnutí dotace (právní jednání ze strany města) bylo schváleno Radou města Teplice dne 5. 6. 2026 usn. č. 0408/26 (doložka podle zákona č. 128/2000 Sb.).

2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každý má hodnotu originálu. Jedno vyhotovení obdrží příjemce, druhé poskytovatel.

3. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. V případě, že je smlouva povinně zveřejňována v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) v platném znění, nabývá účinnosti zveřejněním v registru smluv, jež je povinen zajistit poskytovatel.

4. Obě smluvní strany prohlašují, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, podle jejich svobodné a vážné vůle, nikoliv v tísni a za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy. Obě smluvní strany se zavazují, že při plnění podmínek dle této smlouvy, zejména při čerpání finančních prostředků, budou postupovat v souladu s pravidly týkajícími se veřejné podpory. Všechny informace uvedené ve smlouvě jsou považovány za veřejné.

V Teplicích dne ……

[redacted]
Datum:
2026.07.11
13:00:51 +02'00'
……..

za poskytovatele

[redacted]
Datum:
2026.07.15
13:11:32 +02'00'
……

za příjemce

za správnost vyhotovení: J. Žižková